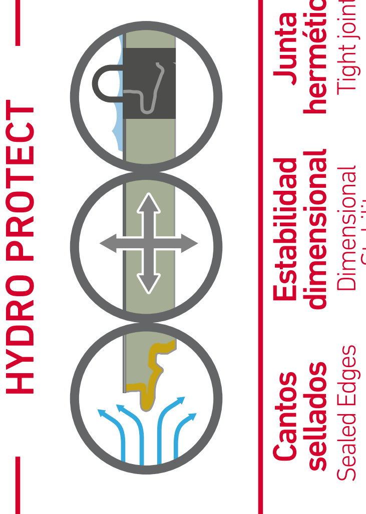
FINfloor ECO

SUELO LAMINADO / LAMINATE FLOORING

EXITUS

HYDRO PROTECT



Alta resistencia al desgaste* High abrasion resistance

No se decolora con la luz* Does not fade with direct sunlight

Antialérgico* Anti-allergic

Reacción al fuego Bfl s1 Bfl s1 reaction to fire
***Según norma EN 14041 / EN 13501** As per EN 14041 / EN 13501

15 AÑOS* YEARS **USO DOMÉSTICO** DOMESTIC USE

5 AÑOS* YEARS **USO COMERCIAL** COMMERCIAL USE

AC5

COMERCIAL GENERAL / GENERAL COMMERCIAL / DOMÉSTICO INTENSO / HEAVY DOMESTIC 32

Recomendaciones de uso (según norma EN-13329) Recommendations for use (As per EN-13329 Standard)

ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR* A+ (A+ A B C)
Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

PEFC/14-35-00006 www.pefc.org — EU Ecolabel

***Según Norma EN-13329 y condiciones de garantía adjuntas** As per EN-13329 and warranty clauses included

***Según instrucciones de instalación al dorso** According to fitting instructions overleaf.

FINSA *soluciones en madera solutions in wood*

9 Piezas Planks

1331 x 194 x 7 mm

2,3239 m²

Instalación simple y rápida Easy and quick-to-fit

No necesita mantenimiento No maintenance needed

Fácil limpieza Easy to clean

Cumple con CARB-2
Baja emisión en Formaldehido Compliant CARB-2. Low emission in Formaldehyde

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA LIMITADA PARA SUELOS LAMINADOS

Constituye el objeto de esta GARANTÍA, únicamente el suelo laminado fabricado por Financiera Maderera, S.A. (en adelante "FINSA") al que acompaña la presente garantía, en cuyo etiquetado esté expresamente identificado el sello de garantía ofrecido por el fabricante, en adelante "el suelo laminado", emitiéndose la presente garantía en los siguientes términos:
1) FINSA garantiza al cliente una resistencia a la decoloración y al desgaste superficial del suelo laminado, siempre que éste se utilice de acuerdo con los usos para los que ha sido concebido e indicados por el fabricante, durante los siguientes períodos desde la fecha de adquisición del suelo laminado:
- 15 años en usos domésticos, excepto aquéllos con un plazo inferior de garantía.
- 5 años en usos comerciales para productos sin biselar.
- 5 años en usos comerciales en productos biselados.
- 3 años en usos domésticos en cocinas, aseos o baños para productos sin biselar e identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.
La presente garantía no cubre el uso comercial en cocinas, aseos y baños, ni los usos domésticos de productos biselados para cocinas, aseos o baños.
En los modelos con bisel, en el área adyacente a 5mm del borde queda excluida de la garantía.
2) Se tendrá en cuenta que el producto está sometido a una depreciación anual motivada por su uso y desgaste, en base a los siguientes porcentajes contados a partir de la fecha de compra:
- 1/15 anual en usos domésticos que no tengan n plazo de garantía inferior a 15 años;
- 1/5 anual en usos comerciales en productos no biselados
- 1/5 anual en usos comerciales en productos biselados
- 1/3 anual en usos domésticos en cocinas, aseos o baños en productos no biselados e identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.
3) La responsabilidad de FINSA queda limitada a la restitución del suelo laminado dañado por otro de igual diseño y características, y si éste no estuviese disponible, por cualquier otro elegido por el cliente de igual valor hasta la cantidad garantizada calculada de conformidad a la cláusula 2 del presente contrato. El suelo laminado reemplazado quedará garantizado durante el tiempo que reste hasta que finalice el período de garantía otorgado al suelo laminado original objeto de reclamación.
4) FINSA no será responsable, ni ante el cliente ni ante terceros de ningún daño indirecto incidental, especial o consecuencial, producidos como consecuencia del incumplimiento de lo establecido en esta garantía.
En consecuencia, la presente garantía no cubre ningún coste adicional al valor de compra del producto, como por ejemplo en concepto de instalación, gastos de sustitución y/o desmontaje y retirada del suelo laminado, materiales adicionales necesarios o penalizaciones (p.ej. por retrasos en la finalización de obras, etc.).
5) Para hacer efectiva esta garantía, deberá ponerse en contacto con el proveedor dentro de los 14 días siguientes al conocimiento del defecto y, en todo caso, antes de que haya finalizado el período de garantía. Esta garantía es de carácter personal y en ningún caso será transmisible.
6) La presente garantía únicamente será de aplicación a aquellos defectos del producto originados como consecuencia del proceso productivo; por ejemplo, no se encuentran amparados por la presente garantía los defectos ocasionados durante o por motivo de un incorrecto transporte, manipulación, acondicionamiento previo o instalación del producto.
7) Para que la presente garantía sea aplicable, la decoloración y/o el desgaste deberán ser visibles desde una altura mínima de 1,50 m. y afectar a una superficie superior a 6,45 cm2. En valores inferiores a los mencionados no se considera que se haya deteriorado el producto a efectos de aplicación de la presente garantía.
8) La garantía no cubre defectos en el producto derivados de la existencia de agua/humedad en contacto con el suelo laminado, defectos producidos por fugas de agua, por condensación o por filtraciones, o por no usar los selladores recomendados por el fabricante o no haberlos aplicado correctamente cuando así sea requerido en las instrucciones del producto.
9) Antes de la instalación del suelo laminado deberán inspeccionarse las piezas cuidadosamente, al objeto de detectar cualquier daño o defecto visible (cambios de color, diferencias de brillo, faltas de papel, etc.), ya que una vez instaladas no estarán amparadas por la presente garantía si el defecto existía al momento de la instalación.
10) Se deben cumplir/ atender con atención las instrucciones de instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento del suelo laminado, siendo necesario acreditar el correcto seguimiento de las mismas para la aplicación de la presente garantía. Esta información está disponible en la web www.finfloor.com. En caso de que tuviera alguna duda relativa a la instalación o mantenimiento del suelo laminado debe dirigirse bien al distribuidor más cercano o bien a Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.
11) La presente garantía no cubre abolladuras, rasguños, daños causados por agentes naturales (agua, erosión, insectos etc.), daños producidos como consecuencia de haber efectuado alteraciones en el suelo laminado, ni daños causados por negligencia en el uso del mismo, o aquellos derivados de fuerza mayor. Esta garantía tampoco se podrá aplicar cuando no se hayan respetado las instrucciones de instalación y/o mantenimiento del suelo laminado, no se hayan usado los productos con la finalidad para la que se habían fabricado, no se hayan respetado las recomendaciones de uso determinadas por el fabricante, o bien el cliente haya intentado eliminar los fallos por su cuenta o con ayuda de terceros. A modo meramente ejemplificativo pero en ningún caso excluyente de ninguna de las situaciones previstas en las condiciones de la presente garantía, la misma perderá su validez en los siguientes casos: si no se estabiliza el producto en la habitación a la que está destinado, si se instala el producto en una zona de uso más intenso al máximo recomendado por el fabricante, si se instala en lugares especialmente húmedos como saunas, soleras con humedad relativa excesiva, si no se usan protectores en las patas del mobiliario, si se usan ruedas en las sillas de distinto tipo al recomendado, si se usa cualquier producto de limpieza o mantenimiento distinto a los recomendados por el fabricante.
12) FINSA se reserva el derecho de inspeccionar el producto y/o la instalación, objeto de la reclamación y, en todo caso, de recoger muestras, recopilar o solicitar toda la información relativa al producto, instalación, mantenimiento y uso del producto necesarios para una correcta evaluación de la reclamación.
13) Esta garantía comercial no limita las acciones de reclamación del comprador por la responsabilidad que se derive por los defectos en virtud del contrato de compraventa con el vendedor, ni tampoco limita los derechos del comprador conferidos por la ley.

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR DE GARANTIE VOOR LAMINAATVLOEREN

Het onderwerp van deze GARANTIE is uitsluitend de laminaatvloer vervaardigd door Financiera Maderera, S.A. (hierna "FINSA") die wordt verstrekt bij deze garantie, met een etikettering waarop uitdrukkelijk het garantiezegel wordt vermeld aangeboden door de fabrikant, hierna "de laminaatvloer", en deze garantie wordt verstrekt met de volgende voorwaarden:
1) FINSA garandeert de klant een bestendigheid tegen verkleuring en slijtage van het oppervlak van de laminaatvloer, op voorwaarde dat het wordt gebruikt in overeenstemming met het gebruik waarvoor het is ontworpen en is aangegeven door de fabrikant, gedurende de volgende perioden vanaf de aanschafdatum van de laminaatvloer:
- 15 jaar voor huishoudelijke toepassingen, behalve voor de producten met een kortere garantieperiode.
- 5 jaar voor commerciële toepassingen met niet-afgeschuinde producten.
- 5 jaar voor commerciële toepassingen met afgeschuinde producten.
- 3 jaar voor huishoudelijke toepassingen in keukens, toiletten of badkamers met producten die niet zijn afgeschuind en op de productverpakking zijn geïdentificeerd als geschikt voor deze toepassingen.
Deze garantie geldt niet voor commercieel gebruik in keukens, toiletten en badkamers, noch voor binnenlands gebruik van afgeschuinde producten voor keukens, toiletten of badkamers.
Op afgeschuinde modellen is het oppervlak 5 mm van de rand uitgesloten van de garantie.
2) Er wordt rekening gehouden met een jaarlijkse afschrijving van het product vanwege gebruik en slijtage, op basis van de volgende percentages die worden berekend vanaf de datum van aankoop:
- 1/15 jaarlijks voor huishoudelijke toepassingen zonder garantieperiode van minder dan 15 jaar;
- 1/5 jaarlijks voor commerciële toepassingen met niet-afgeschuinde producten
- 1/5 jaarlijks voor commerciële toepassingen met afgeschuinde producten
- 1/3 jaarlijks voor huishoudelijke toepassingen in keukens, toiletten of badkamers met producten die niet zijn afgeschuind en op de productverpakking zijn geïdentificeerd als geschikt voor deze toepassingen.
3) De verantwoordelijkheid van FINSA is beperkt tot de restitutie van de beschadigde laminaatvloer voor een andere laminaatvloer met hetzelfde ontwerp en dezelfde kenmerken, en indien die niet beschikbaar zou zijn, door een andere laminaatvloer gekozen door de klant van gelijke waarde tot het gegarandeerde bedrag berekend in overeenstemming met de clausule 2 van dit contract. De vervangen laminaatvloer heeft een garantie voor de resterende garantieperiode die is verleend aan de oorspronkelijke laminaatvloer die het onderwerp was van de claim.
4) FINSA is niet aansprakelijk, noch jegens de klant noch jegens derden, voor enige incidentele, bijzondere, indirecte of vervolgschade, veroorzaakt als gevolg van het niet-naleven van de bepalingen van deze garantie.
Bijgevolg dekt deze garantie geen aanvullende kosten naast de aanschafwaarde van het product, zoals bijvoorbeeld installatie-, vervangings-, demontage- en/of verwijderingskosten van de laminaatvloer, extra benodigde materialen of boetes (bijv. wegens vertragingen om het werk te voltooien enz.).
5) Om deze garantie effectief te maken, moet u contact opnemen met de leverancier binnen 14 dagen na kennisneming van het defect en in ieder geval voordat de garantieperiode is verstreken. Deze garantie is van persoonlijke aard en zal in geen geval overdraagbaar zijn.
6) Deze garantie is alleen van toepassing op gebreken aan het product die het gevolg zijn van het productieproces; gebreken die zijn ontstaan tijdens of als gevolg van onjuist transport, hantering, voorbereiding of installatie van het product vallen bijvoorbeeld niet onder deze garantie.
7) Om deze garantie van toepassing te laten zijn, moeten de verkleuring en/of slijtage zichtbaar zijn vanaf een minimumhoogte van 1,50 m. en betrekking hebben op een oppervlak groter dan 6,45 cm2. Bij waarden die lager zijn dan de vermelde waarden, wordt het product niet dermate verslechterd beschouwd dat deze garantie kan worden toegepast.
8) De garantie dekt geen gebreken in het product vanwege water/vocht dat in contact staat met de gelamineerde vloer, defecten veroorzaakt door waterlekkage, condensatie of vochtplekken, of wanneer de door de fabrikant aanbevolen afdichtmiddelen niet worden gebruikt of niet correct worden toegepast wanneer dit is vereist in de instructies van het product.
9) Voordat de laminaatvloer wordt geïnstalleerd, moeten de panelen zorgvuldig worden geïnspecteerd om zichtbare schade of defecten (veranderingen in kleur, helderheidsverschillen, fouten in decorlaag, enz.) te ontdekken, aangezien deze na installatie niet door de huidige garantie worden gedekt als het defect bestond op het moment van installatie.
10) De instructies voor installatie, reiniging, verzorging en onderhoud van de laminaatvloer moeten met zorg en aandacht worden opgevolgd, en voor de toepassing van deze garantie moet de opvolging van deze instructies worden bewezen. Deze informatie is beschikbaar op de website www.finfloor.com . Als u vragen hebt over de installatie of het onderhoud van laminaatvloeren, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde distributeur of Financiera Maderera, S.A. - Ctra. N-550, km 57 - 15707 - Santiago de Compostela - Spanje.
11) Deze garantie dekt geen deuken, krassen, schade veroorzaakt door natuurlijke agentia (water, erosie, insecten, enz.), schade veroorzaakt door het aanbrengen van veranderingen in de laminaatvloer of schade veroorzaakt door nalatigheid in het gebruik ervan, of schade als gevolg van overmacht. Deze garantie kan evenmin worden toegepast wanneer de instructies voor installatie en/of onderhoud van de laminaatvloer niet in acht zijn genomen, de producten niet zijn gebruikt voor het doel waarvoor ze zijn vervaardigd, de gebruiksaanbevelingen die door de fabrikant zijn vastgesteld niet in acht zijn genomen, of de klant heeft geprobeerd de fouten zelf of met behulp van derden op te lossen. Slechts bij wijze van voorbeeld, maar in geen geval uitsluitend voorbehouden aan situaties voorzien in de bepalingen van de huidige garantie, verliest de garantie haar geldigheid in de volgende gevallen: als het product niet is geacclimatiseerd in de kamer waarvoor het is bestemd, als het product wordt geïnstalleerd in een gebied dat intensiever wordt gebruikt dan aanbevolen door de fabrikant, als het wordt geïnstalleerd op bijzonder vochtige plaatsen zoals sauna's, vloerbalken met overmatige relatieve vochtigheid, als er geen bescherming wordt gebruikt onder de poten van meubilair, als een ander soort stoelwielen wordt gebruikt dan aanbevolen, als een ander schoonmaak- of onderhoudsproduct wordt gebruikt dan aanbevolen door de fabrikant.
12) FINSA behoudt zich het recht voor om het product en/of de installatie, het onderwerp van de claim, te inspecteren en in ieder geval om monsters te verzamelen, of om alle informatie met betrekking tot het product, de installatie, het onderhoud en het gebruik van het product te verzamelen of aan te vragen voor een correcte beoordeling van de claim.
13) Deze handelsgarantie beperkt niet de claimacties van de koper voor de aansprakelijkheid die voortvloeit uit de gebreken op grond van het verkoopcontract met de verkoper, noch beperkt het de rechten van de koper die zijn verleend door de wet.

GENERAL CONDITIONS FOR LIMITED WARRANTY ON LAMINATE FLOORING

The object of this WARRANTY is solely the laminate flooring manufactured by Financiera Maderera, S.A. (hereinafter, "FINSA") that accompanies this warranty. The label of said laminate flooring (hereinafter, "the laminate flooring") expressly features the manufacturer's warranty stamp and this warranty is issued under the following terms:
1) FINSA warrants to the client that the laminate flooring shall be resistant to discolouration and surface wear over the following periods from the date the laminate flooring is acquired, provided it is used in accordance with the use for which it was designed, as specified by the manufacturer:
- 15 years for domestic use, except for products with a shorter warranty period.
- 5 years for non-bevelled products that are used for commercial purposes.
- 5 years for bevelled products that are used for commercial purposes.
- 3 years for domestic use in kitchens, toilets or bathrooms for non-bevelled products, provided the product packaging stipulates that they are suitable for such use.
This warranty does not cover commercial use in kitchens, toilets and bathrooms, or domestic use for bevelled products in kitchens, toilets or bathrooms.
On bevelled models, the area 5mm away from the edge is excluded from the warranty.
2) It will be taken into account that the product is subject to annual depreciation caused by use and wear. The above is based on the following percentages, which are calculated from the purchase date:
- 1/15 per year for products with a warranty period of 20 years or more that are used for domestic purposes.
- 1/5 per year for non-bevelled products that are used for commercial purposes.
- 1/5 for bevelled products that are used for commercial purposes.
- 1/3 per year for non-bevelled products that are used in kitchens, toilets and bathrooms, provided the product packaging stipulates that they are suitable for such use.
3) FINSA's liability is limited to replacing damaged laminate flooring with another product of the same design and characteristics or, if no such product is available, with any other product of the same value chosen by the customer, up to the amount covered by the warranty, calculated in accordance with Clause 2 of this agreement. The replacement laminate flooring will remain under warranty until the end of the warranty period for the original laminate flooring that was the object of the claim.
4) FINSA shall not be liable, with respect to the customer or third parties, for any indirect, incidental, special or consequential damage caused as a result of failing to comply with the terms of this warranty.
Accordingly, this warranty does not cover any costs other than the purchase value of the product, such as (for example) installation expenses, the cost to install and/or dismantle and remove laminate flooring, the cost of any additional materials required or penalties (e.g. for delays to the completion of works, etc.).
5) In order to render this warranty effective, you must contact the supplier within a period of 14 days after you become aware of the defect and, in any case, before the warranty period ends. This is an individual warranty that cannot be transferred.
6) This warranty shall only apply to product defects caused as a result of the manufacturing process; for example, this warranty does not cover defects caused to the product during or as a result of incorrect transportation, handling, prior preparation or installation.
7) In order for this warranty to apply, discolouration and/or wear must be visible from a minimum height of 1.50m and affect a surface area of more than 6.45cm2. For values that are lower than those mentioned above, it shall not be considered that the product has deteriorated for the purposes of applying this warranty.
8) The warranty does not cover product defects arising from any contact between the laminate flooring and water/humidity, defects caused by water leaks, condensation or seepage, by failing to use the sealants recommended by the manufacturer or by applying them incorrectly, when such action is required by the product instructions.
9) Before fitting the laminate flooring, you must inspect the parts carefully in order to identify any visible damage or defects (colour changes, differences in the finish, lack of paper, etc.), as once the product has been fitted, this type of damage will not be covered by this warranty if the defect at issue existed when the product was fitted.
10) Instructions about how to fit, clean, care for and maintain the laminate flooring must be complied with/followed. This warranty will only apply if you can prove that you have followed the instructions correctly. This information is available on the website www.finfloor.com . If you have any doubts as to how to fit or maintain the laminate flooring, you must contact either your closest distributor or Financiera Maderera, S.A., at Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Spain.
11) This warranty does not cover dents, scratches or damage caused by natural agents (water, erosion, insects etc.), damage caused as a consequence of having made alterations to the laminate flooring or through negligent use of the product, or damage caused by force majeure. Likewise, this warranty shall also not apply if the instructions about how to fit and/or maintain the laminate flooring have not been followed, if the products have not been used for the purpose for which they were manufactured, if the manufacturer's usage recommendations have not been observed, or if the customer has attempted to remedy a defect either alone or with the assistance of third parties. By way of example, but under no circumstances excluding any of the situations provided for in the conditions of this warranty, said warranty shall be rendered invalid under the following circumstances: if the product is not made secure in the room for which it was intended, if the product is fitted in an area that is subject to more intensive use than that recommended by the manufacturer, if it is installed in an area that is particularly humid such as a sauna or site with relatively excessive humidity, if protectors are not fitted to furniture feet, where wheeled chairs are used, if the wheels differ from the recommended type, if any cleaning or maintenance products are used that are different to those recommended by the manufacturer.
12) FINSA reserves the right to inspect the product subject to the claim and/or its installation and, in any case, shall be entitled to collect samples and gather or request all the information about the product, its installation, maintenance and use, as required in order to correctly assess the claim.
13) This commercial warranty does not restrict the purchaser's actions as regards claiming for the liability arising from any product defects by virtue of their purchase and sale agreement with the seller. Likewise, the warranty does not limit the rights conferred upon the purchaser by law.

CONDIÇÕES GERAIS: GARANTIA LIMITADA A PISOS LAMINADOS

Constitui o objeto desta GARANTIA unicamente o pavimento laminado fabricado por Financiera Maderera, S.A. (doravante "FINSA") acompanhado pela presente garantia, em cujas etiquetas está expressamente identificado o selo de garantia oferecido pelo fabricante, doravante denominado "o pavimento laminado", sendo a presente garantia emitida nos seguintes termos:
1) A FINSA garante ao cliente uma resistência à descoloração e ao desgaste superficial do pavimento laminado, sempre que este seja utilizado de acordo com as utilizações para que foi concebido e indicadas pelo fabricante, durante os seguintes períodos desde a data de aquisição do pavimento laminado:
- 15 anos em usos domésticos, exceto aqueles com prazo de garantia inferior.
- 5 anos em usos comerciais para produtos sem biselar.
- 5 anos em usos comerciais em produtos biselados.
- 3 anos em usos domésticos em cozinhas, lavabos ou quartos de banho para produtos não biselados e identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações.
A presente garantia não cobre o uso comercial em cozinhas, lavabos e quartos de banho, nem os usos domésticos de produtos biselados para cozinhas, lavabos ou quartos de banho.
Nos modelos com bisel, na zona adjacente a 5 mm do bordo fica excluída da garantia.
2) Deve ter-se em conta que o produto está sujeito a uma desvalorização anual motivada pelo seu uso e desgaste, com base nas seguintes frações contadas a partir da data de compra:
- 1/15 por ano em usos domésticos que não tenham prazo de garantia inferior a 15 anos;
- 1/5 por ano em usos comerciais em produtos não biselados.
- 1/5 por ano em usos comerciais em produtos biselados.
- 1/3 por ano em usos domésticos em cozinhas, lavabos ou quartos de banho para produtos não biselados e identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações.
3) A responsabilidade da FINSA limita-se à substituição do soalho laminado danificado por outro de desenho e características iguais, e se este não estiver disponível, por outro qualquer escolhido pelo cliente e que seja de igual valor até à quantidade garantida calculada segundo a cláusula 2 do presente contrato. O pavimento laminado substituído ficará garantido durante o tempo restante até terminar o período de garantia atribuído ao pavimento laminado original.
4) A FINSA não será responsável, nem perante o cliente nem perante terceiros, por qualquer dano indireto acidental, especial ou consequencial, produzidos como consequência do incumprimento do estabelecido nesta garantia.
Consequentemente, a presente garantia não cobre qualquer custo adicional ao valor da compra do produto, como por exemplo a título de instalação, despesas de substituição e/ou desmontagem e retirada do pavimento laminado, materiais adicionais necessários ou penalizações (por exemplo, por atrasos na finalização de obras, etc.).
5) Para tornar efetiva esta garantia, deverá entrar em contacto com o fornecedor dentro dos 14 dias seguintes ao conhecimento do defeito e, em todo o caso, antes de ter terminado o período de garantia. Esta garantia é de caráter pessoal e, em caso algum será transmissível.
6) A presente garantia será aplicada unicamente a defeitos do produto originados em consequência do processo de fabrico; por exemplo, não estão protegidos pela presente garantia os defeitos causados durante ou devido a um transporte, manipulação, acondicionamento prévio ou instalação do produto incorretos.
7) Para que a presente garantia seja aplicável, a descoloração e/ou o desgaste deverão ser visíveis de uma altura mínima de 1,50 m e afetar uma superfície superior a 6,45 cm2. Em valores inferiores aos mencionados, não se considera que o produto se tenha deteriorado para efeitos de aplicação da presente garantia.
8) A garantia não cobre defeitos no produto derivados da existência de água/humidade em contacto com o pavimento laminado, defeitos produzidos por fugas de água, por condensação ou por filtragens, ou por não usar os vedantes recomendados pelo fabricante ou por não os ter aplicado corretamente quando indicado nas instruções.
9) Antes da instalação do pavimento laminado, as peças deverão ser inspecionadas cuidadosamente, com o fim de detetar qualquer dano ou defeito visível (mudanças de cor, diferenças de brilho, faltas de papel, etc.), já que, uma vez instaladas, não estarão protegidas pela presente garantia se o defeito existir no momento da instalação.
10) As instruções de instalação, limpeza, cuidado e manutenção do pavimento laminado devem ser cumpridas/seguidas com atenção, sendo necessário acreditar o correto acompanhamento das mesmas para a aplicação da presente garantia. Esta informação está disponível na Internet em www.finflloor.com. Caso tenha alguma dúvida relativa à instalação ou manutenção do pavimento laminado, deve dirigir-se ao distribuidor mais próximo ou à Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Espanha.
11) A presente garantia não cobre amolgadelas, arranhões, danos causados por agentes naturais (água, erosão, insetos, etc.), danos produzidos em consequência de ter efetuado alterações no pavimento laminado, nem danos causados por negligência na utilização do mesmo, ou derivados de força maior. Esta garantia também não poderá ser aplicada caso não tenham sido respeitadas as instruções de instalação e/ou manutenção do pavimento laminado, caso os produtos não tenham sido usados para os fins para que foram fabricados, não se tenham respeitado as recomendações de utilização determinadas pelo fabricante ou o cliente tenha tentado eliminar as falhas por sua conta ou com a ajuda de terceiros. De modo meramente exemplificativo, mas em caso algum excludente de qualquer uma das situações previstas nas condições da presente garantia, a mesma perderá a sua validade nos seguintes casos: se o produto não for estabilizado na divisão a que se destina, se o produto for instalado numa zona de utilização mais intensa do que a máxima recomendada pelo fabricante, se for instalado em locais especialmente húmidos como saunas, solários com humidade relativa excessiva, caso não sejam utilizados protetores nos pés do mobiliário, caso sejam usadas rodas nas cadeiras de tipo diferente do recomendado, caso seja usado qualquer produto de limpeza ou de manutenção diferente dos recomendados pelo fabricante.
12) A FINSA reserva-se o direito de inspecionar o produto e/ou a instalação objeto de reclamação e, em qualquer caso, de recolher amostras, reunir ou solicitar toda a informação relativa ao produto, à instalação, à manutenção e ao uso do produto necessária para uma correta avaliação da reclamação.
13) Esta garantia comercial não limita as ações de reclamação do comprador pela responsabilidade derivada por defeitos em virtude do contrato de compra e venda com o vendedor, nem limita os direitos do comprador conferidos pela lei.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE POUR LE REVÊTEMENT DE SOL STRATIFIÉ

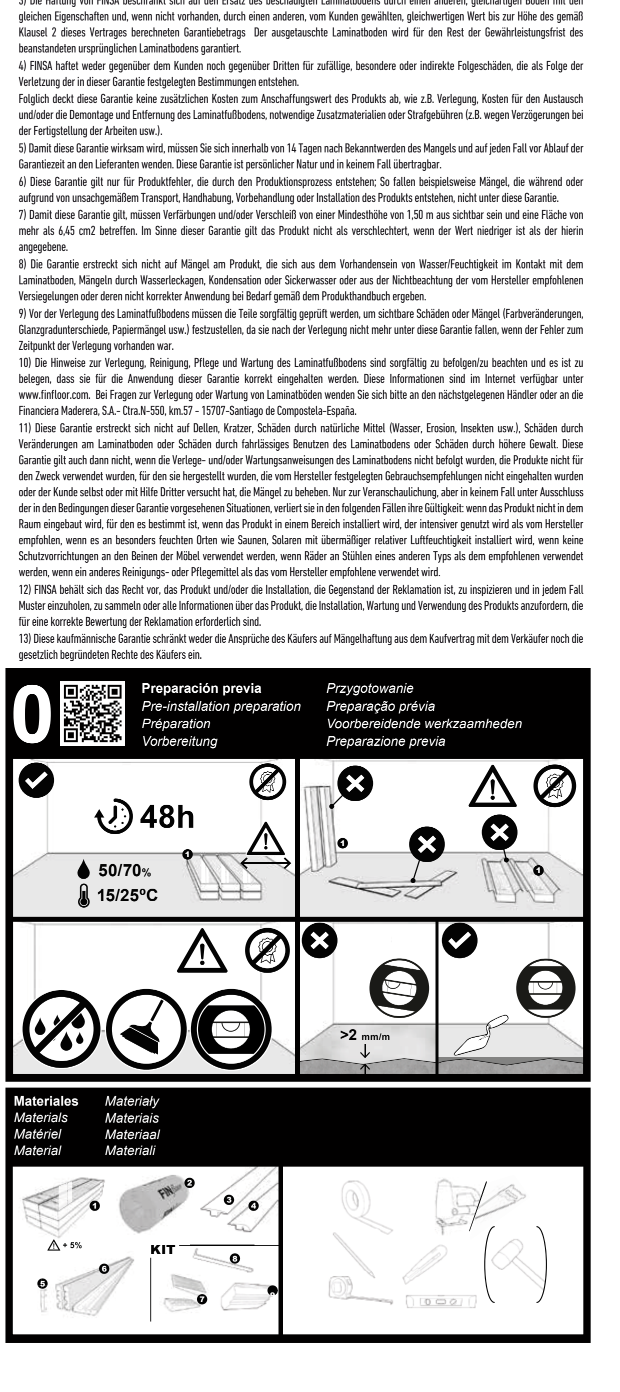
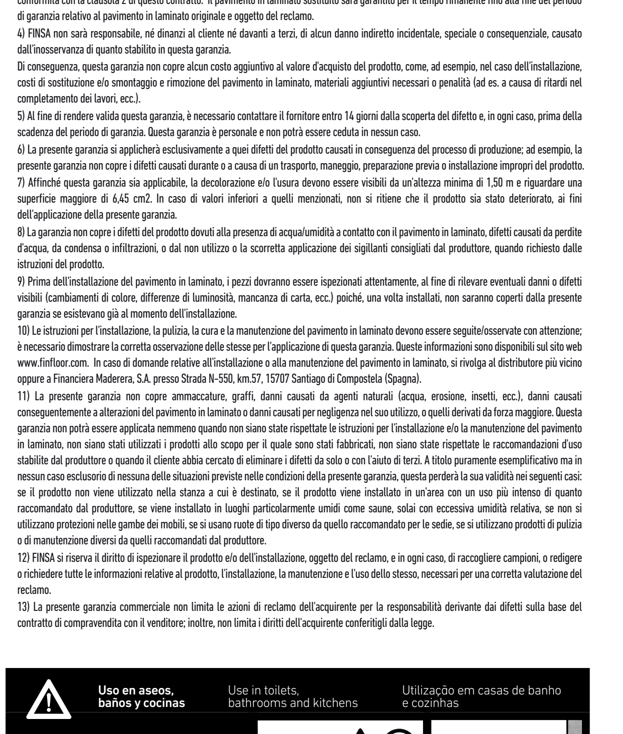
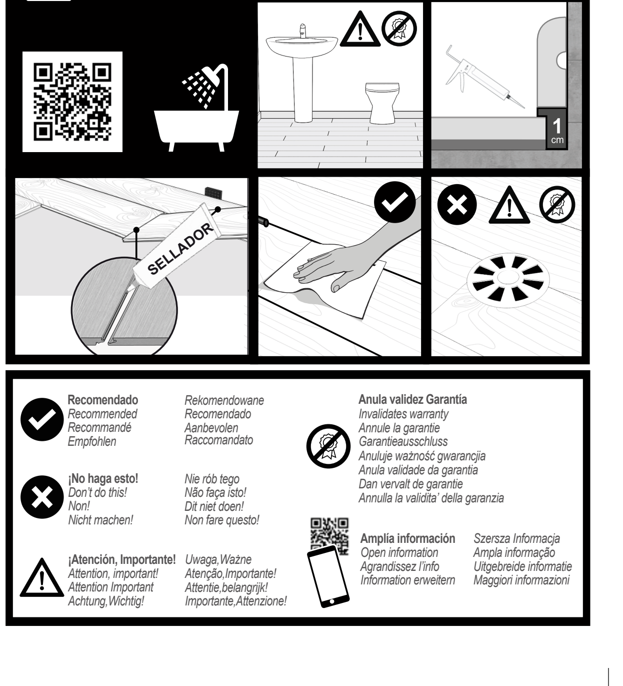
La présente GARANTIE vise uniquement le sol stratifié fabriqué par Financiera Maderera, S.A. (ci-après désigné « FINSA ») qui accompagne la présente garantie, sur l'étiquette duquel le sceau de garantie offert par le fabricant est expressément identifié (ci-après désigné le « sol stratifié »), la présente garantie étant émise dans les conditions suivantes :
1) FINSA garantit au client une résistance à la décoloration et à l'usure superficielle du sol stratifié, à condition qu'il soit utilisé conformément aux usages pour lesquels il a été conçu et indiqués par le fabricant, pendant les périodes suivantes à compter de la date d'acquisition du sol stratifié :
-15 ans en usage domestique, à l'exception de ceux disposant d'un délai de garantie inférieur.
-5 ans en usage commercial pour les produits non biseautés.
-5 ans en usage commercial pour les produits biseautés.
-3 ans en usage domestique dans les cuisines, toilettes ou salles de bain pour les produits non biseautés et identifiés sur l'emballage du produit comme convenant à de tels usages.
La présente garantie ne couvre pas les usages commerciaux dans les cuisines, toilettes et salles de bain, ni les usages domestiques de produits biseautés pour les cuisines, toilettes et salles de bain.
Dans les modèles avec biseau, la zone adjacente à 5 mm du bord est exclue de la garantie.
2) Il sera tenu compte que le produit est soumis à une dépréciation annuelle justifiée par son usage et son usure, sur la base des pourcentages suivants comptabilisés à partir de la date d'achat :
-1/15 annuel pour les usages domestiques qui n'ont pas un plafond de garantie inférieur à 15 ans.
-1/5 annuel pour les usages commerciaux sur les produits non biseautés.
-1/5 annuel pour les usages commerciaux sur les produits biseautés.
-1/3 annuel pour les usages domestiques dans les cuisines, toilettes ou salles de bain sur les produits non biseautés et identifiés sur l'emballage du produit convenant à ces usages.
3) La responsabilité de FINSA est limitée à la restitution du sol stratifié endommagé par un autre de même coloris et caractéristiques, et si celui-ci n'était pas disponible, par un autre choisi par le client de valeur équivalente jusqu'à la quantité garantie calculée conformément à la clause 2 du présent contrat. Le sol stratifié remplacé restera garanti durant le temps qu'il reste, jusqu'à ce que la période de garantie accordée au sol stratifié d'origine objet de la réclamation prenne fin.
4) FINSA ne sera pas responsable, ni envers le client, ni envers un tiers, de tout dommage indirect accessoire, spécial ou consécutif, survenu en conséquence du non-respect des conditions établies dans la présente garantie.
Par conséquent, la présente garantie ne couvre aucun coût additionnel à la valeur d'achat du produit, comme par exemple au titre de l'installation, dépenses de remplacement et/ou démontage et retrait du sol stratifié, matériels additionnels nécessaires ou pénalités (par exemple en cas de retard dans la finalisation des travaux, etc.).
5) Pour que cette garantie prenne effet, vous devrez contacter le fournisseur dans les 14 jours qui suivent la découverte du défaut, et dans tous les cas, avant la fin de la période de garantie. La présente garantie est personnelle et n'est en aucun cas cessible.
6) La présente garantie s'appliquera uniquement aux défauts du produit causés du fait du processus de production ; par exemple, les défauts occasionnés durant ou en raison d'un transport, manipulation, conditionnement préalable ou installation incorrects ne sont pas couverts par la présente garantie.
7) Pour que la présente garantie soit applicable, la décoloration et/ou l'usure devront être visibles depuis une hauteur minimale de 1,50 mètre et toucher une surface supérieure à 6,45 cm2. Dans le cas de valeurs inférieures à celles susmentionnées, le produit ne sera pas considéré comme détérioré pour application de la présente garantie.
8) La garantie ne couvre pas les défauts du produit liés à la présence d'eau/humidité en contact avec le sol stratifié, les défauts produits par une fuite d'eau, par condensation ou par filtration, ou par la non-utilisation des produits d'étanchéité recommandés par le fabricant ou l'application incorrecte lorsqu'elle est spécifiée dans les instructions du produit.
9) Avant l'installation du sol stratifié, les pièces devront être soigneusement inspectées, dans le but de détecter tout dommage ou défaut visible (changements de couleur, différences de brillant, papiers manquants, etc.) puisqu'une fois installées, elles ne sont plus couvertes par la présente garantie si le défaut existait au moment de l'installation.
10) Il est nécessaire de respecter/suivre avec attention les instructions d'installation, nettoyage, soin et entretien du sol stratifié, étant donné qu'il est nécessaire d'attester du suivi correct de ces dernières pour que la présente garantie puisse s'appliquer. Ces informations sont disponibles sur le site Internet www.finfloor.com. En cas de question relative à l'installation ou l'entretien du sol stratifié, vous devez contacter le distributeur le plus proche ou Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.
11) La présente garantie ne couvre pas les bosses, éraflures, dommages causés par des agents naturels (eau, érosion, insectes, etc.), dommages produits suite à la réalisation d'altérations sur le sol stratifié, ni les dommages causés par négligence dans l'utilisation de ce dernier, ou ceux dérivés d'un cas de force majeure. La présente garantie ne pourra pas non plus s'appliquer si les instructions d'installation et/ou d'entretien du sol stratifié n'ont pas été respectées, si les produits n'ont pas été utilisés selon la finalité pour laquelle ils ont été fabriqués, si les recommandations d'utilisation déterminées par le fabricant n'ont pas été respectées, ou bien si le client a essayé d'éliminer les problèmes de son propre chef ou avec l'aide d'un tiers. À titre indicatif mais sans exclure en aucun cas les situations prévues dans les conditions de la présente garantie, celle-ci perdra sa validité dans les cas suivants : si le produit n'est pas stabilisé dans la pièce dans laquelle il est destiné, si le produit est installé dans une zone d'utilisation plus intense que celle recommandée par le fabricant, si le produit est installé dans des lieux particulièrement humides comme les saunas, caves avec humidité relative excessive, si aucun protecteur de pieds de mobilier n'est utilisé, si des roues de chaise différentes de celles recommandées sont utilisées, si des produits de nettoyage ou d'entretien différents de ceux recommandés par le fabricant sont utilisés.
12) FINSA se réserve le droit d'inspecter le produit et/ou l'installation objet de la réclamation et dans tous les cas, de prélever des échantillons, rassembler ou demander toutes les informations relatives au produit, à l'installation, à l'entretien et à l'utilisation du produit nécessaires pour évaluer correctement la réclamation.

OGÓLNE WARUNKI LIMITOWANEJ GWARANCJI PODŁÓG LAMINOWANYCH

Przedmiotem niniejszej GWARANCJI jest jedynie podłoga laminowana wyprodukowana przez firmę Financiera Maderera, S.A. (zwaną dalej „FINSA"), której towarzyszy ta gwarancja, a etykieta jest wyraźnie oznaczona pieczęcią gwarancyjną oferowaną przez producenta, zwana dalej "podłogą laminowaną". Ta gwarancja jest wydawana na następujących warunkach:
1) FINSA gwarantuje klientowi odporność na odbarwienia i zużycie powierzchni podłogi laminowanej, pod warunkiem, że jest ona używana zgodnie z przeznaczeniem, dla którego została zaprojektowana i jak zostało wskazane przez producenta, w następujących okresach od daty zakupu podłogi laminowanej:
- 15 lat w użytku krajowym, z wyjątkiem tych z krótszym okresem gwarancji;
- 5 lat w komercyjnych zastosowaniach produktów bez fazowania;
- 5 lat w komercyjnych zastosowaniach produktów fazowanych;
- 3 lata użytkowania w gospodarstwach domowych w kuchniach, toaletach lub łazienkach w przypadku produktów bez fazowania i odpowiednich do tych zastosowań zgodnie z informacjami na opakowaniu produktu.
Niniejsza gwarancja nie obejmuje komercyjnych zastosowań w kuchniach, toaletach i łazienkach, ani domowych zastosowań produktów z fazowaniem w kuchni, toaletach lub łazienkach.
W modelach z fazowaniem obszar przylegający do 5 mm krawędzi jest wykluczony z gwarancji.
2) Należy wziąć pod uwagę, że produkt podlega rocznej amortyzacji wynikającej z jego użytkowania i zużycia, w oparciu o następujące wartości procentowe liczone od daty zakupu:
- 1/15 rocznie w zastosowaniach domowych, które nie mają okresu gwarancji krótszego niż 15 lat;
- 1/5 rocznie w zastosowaniach komercyjnych produktów bez fazowania;
- 1/5 rocznie w zastosowaniach komercyjnych produktów fazowanych;
- 1/3 rocznie w zastosowaniach domowych w kuchniach, toaletach lub łazienkach produktów bez fazowania i zidentyfikowanych na opakowaniu produktu jako nadające się do tych zastosowań.
3) Odpowiedzialność FINSA ogranicza się do wymiany zniszczonej podłogi laminowanej na inną o tym samym projekcie i cechach, a jeśli nie byłaby dostępna, na dowolną inną wybraną przez klienta o jednakowej wartości do gwarantowanej ilości obliczonej zgodnie z klauzulą 2 tej umowy. Wymieniona laminowana podłoga będzie objęta gwarancją przez pozostały czas do końca okresu gwarancyjnego przyznanego oryginalnej podłodze laminowanej, będącej przedmiotem reklamacji.
4) FINSA nie ponosi odpowiedzialności, zarówno wobec klienta, jak i stron trzecich, za jakiekolwiek przypadkowe, szczególne lub wynikowe szkody pośrednie, powstałe w wyniku nieprzestrzegania postanowień niniejszej gwarancji.
W związku z tym gwarancja ta nie obejmuje żadnych dodatkowych kosztów, wykraczających poza wartość zakupu produktu, takich jak na przykład koszty instalacji, wymiany i/lub demontażu lub usunięcia podłogi laminowanej, dodatkowych wymaganych materiałów lub kar (np. z powodu opóźnień w zakończeniu prac itp.).
5) Aby gwarancja ta obowiązywała, należy skontaktować się z dostawcą w ciągu 14 dni od stwierdzenia wady, a w każdym razie przed upływem okresu gwarancyjnego. Gwarancja ta ma charakter osobisty i w żadnym wypadku nie może być przenoszona.
6) Niniejsza gwarancja będzie miała zastosowanie tylko do tych wad produktu, które są wynikiem procesu produkcyjnego; przykładowo wady powstałe podczas lub w wyniku niewłaściwego transportu, obsługi, wstępnego kondycjonowania lub instalacji produktu nie są objęte tą gwarancją.
7) Aby ta gwarancja mogła obowiązywać, przebarwienia i/lub zużycie muszą być widoczne z minimalnej wysokości 1,50 m i obejmować powierzchnię większą niż 6,45 cm2. Przy wartościach niższych niż wymienione, nie uważa się, że stan produktu uległ pogorszeniu i zastosowanie tej gwarancji nie jest zasadne.
8) Gwarancja nie obejmuje wad produktu wynikających z kontaktu wody / wilgoci z podłogą laminowaną, wad spowodowanych przez wycieki wody, kondensację lub nieszczelności lub nieużywanie uszczelniaczy zalecanych przez producenta lub niezastosowanie ich poprawnie w przypadku, gdy jest to wymagane zgodnie z instrukcjami dołączonymi do produktu.
9) Przed montażem podłogi laminowanej części muszą zostać starannie sprawdzone, aby wykryć widoczne uszkodzenia lub wady (zmiany koloru, różnice w połysku, brak papieru itp.), ponieważ po zainstalowaniu podłogi nie będą one objęte niniejszą gwarancją, jeśli wada istniała w czasie instalacji.
10) Instrukcje dotyczące instalacji, czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji podłóg laminowanych muszą być przestrzegane / należy zwrócić na nie uwagę, aby móc udowodnić ich właściwe stosowanie w celu skorzystania z niniejszej gwarancji. Te informacje są dostępne na stronie internetowej www.finfloor.com . W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących instalacji lub konserwacji podłóg laminowanych należy skontaktować się z najbliższym dystrybutorem lub Financiera Maderera, SA-Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Hiszpania.
11) Niniejsza gwarancja nie obejmuje wgnieceń, zadrapań, uszkodzeń spowodowanych przez czynniki naturalne (woda, erozja, owady itp.), uszkodzeń powstałych w wyniku przeróbek podłogi laminowanej lub uszkodzeń spowodowanych zaniedbaniem w użytkowaniu czy też działaniem siły wyższej. Gwarancji tej nie można zastosować, gdy instrukcje dotyczące instalacji i/lub konserwacji podłogi laminowanej nie były przestrzegane, produkty nie zostały użyte do celów, dla których zostały wyprodukowane, zalecenia dotyczące użytkowania określone przez producenta nie były przestrzegane lub klient próbował wyeliminować wady samodzielnie lub z pomocą osób trzecich. Wyłącznie w celu podania przykładu, ale w żadnym wypadku nie wykluczając żadnej z sytuacji przewidzianych w warunkach niniejszej gwarancji, traci ona swoją ważność w następujących przypadkach: jeśli produkt nie jest ustabilizowany w pomieszczeniu, do którego jest przeznaczony, jeśli produkt jest instalowany w miejscu intensywniejszego wykorzystania niż zalecane przez producenta, jeśli jest zainstalowany w szczególnie wilgotnych miejscach, takich jak sauny, solery o nadmiernej wilgotności względnej, jeżeli na nogach mebla nie stosuje się żadnych ochraniaczy, jeżeli fotelowe kółka są innego typu niż zalecane, jeżeli stosowany jest inny środek czyszczący lub konserwacyjny niż zalecany przez producenta.
12) FINSA zastrzega sobie prawo do kontroli produktu i/lub instalacji, przedmiotu reklamacji oraz, w każdym przypadku, do pobrania próbek, zebrania lub zażądania wszystkich informacji związanych z produktem, instalacją, konserwacją i użytkowaniem produktu koniecznych do prawidłowej oceny reklamacji.
13) Niniejsza gwarancja handlowa nie ogranicza roszczeń kupującego z tytułu odpowiedzialności wynikającej z wad na mocy umowy sprzedaży ze sprzedawcą, ani nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z przepisów prawa.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN FÜR LAMINATBÖDEN

Gegenstand dieser GARANTIE ist nur der Laminatboden der Financiera Maderera, S.A. (im Folgenden "FINSA"), dem diese Garantie beigefügt ist, auf deren Etikett ausdrücklich das vom Hersteller angebotene Garantiesiegel aufgebracht ist, im Folgenden "Laminatboden" genannt, das diese Garantie im Rahmen der folgenden Bedingungen gewährt:
1) FINSA garantiert dem Kunden eine Beständigkeit gegen Verfärbung und Oberflächenverschleiß des Laminatbodens, sofern er in den folgenden Zeiträumen ab dem Kaufdatum des Laminatbodens entsprechend den Verwendungszwecken, für die er konzipiert und vom Hersteller angegeben wurde, verwendet wird:
- 15 Jahre für den häuslichen Gebrauch, mit Ausnahme jener mit kürzerer Garantiezeit.
- 5 Jahre für den gewerblichen Einsatz für nicht-gefaste Produkte.
- 5 Jahre für den gewerblichen Einsatz für gefaste Produkte.
- 3 Jahre im häuslichen Gebrauch in Küchen, Toiletten oder Badezimmern für nicht-gefaste Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind.
Diese Garantie gilt nicht für die gewerbliche Nutzung in Küchen, Toiletten und Badezimmern sowie für die häusliche Nutzung von gefasten Produkten für Küchen, Toiletten oder Badezimmer.
Bei gefasten Modellen ist der Bereich 5 mm von der Kante von der Garantie ausgeschlossen.
2) Es ist zu berücksichtigen, dass das Produkt aufgrund seiner Verwendung und seines Verschleißes einer jährlichen Abschreibung unterliegt, die auf den folgenden Prozentsätzen ab Kaufdatum basiert:
- 1/15 pro Jahr bei häuslichem Gebrauch, für den keine Garantiezeit von weniger als 15 Jahren besteht;
- 1/5 pro Jahr bei gewerblicher Nutzung für nicht-gefaste Produkte
- 1/5 pro Jahr bei gewerblichen Anwendungen für gefaste Produkte
- 1/3 pro Jahr bei häuslichem Gebrauch in Küchen, Toiletten oder Badezimmern für Produkte, die nicht-gefast sind und auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind.
3) Die Haftung von FINSA beschränkt sich auf den Ersatz des beschädigten Laminatbodens durch einen anderen, gleichartigen Boden mit den gleichen Eigenschaften und, wenn nicht vorhanden, durch einen anderen, vom Kunden gewählten, gleichwertigen Wert bis zur Höhe des gemäß Klausel 2 dieses Vertrages berechneten Garantiebetrags Der ausgetauschte Laminatboden wird für den Rest der Gewährleistungsfrist des beanstandeten ursprünglichen Laminatbodens garantiert.
4) FINSA haftet weder gegenüber dem Kunden noch gegenüber Dritten für zufällige, besondere oder indirekte Folgeschäden, die als Folge der Verletzung der in dieser Garantie festgelegten Bestimmungen entstehen.
Folglich deckt diese Garantie keine zusätzlichen Kosten zum Anschaffungswert des Produkts ab, wie z.B. Verlegung, Kosten für den Austausch und/oder die Demontage und Entfernung des Laminatfußbodens, notwendige Zusatzmaterialien oder Strafgebühren (z.B. wegen Verzögerungen bei der Fertigstellung der Arbeiten usw.).
5) Damit diese Garantie wirksam wird, müssen Sie sich innerhalb von 14 Tagen nach Bekanntwerden des Mangels und auf jeden Fall vor Ablauf der Garantiezeit an den Lieferanten wenden. Diese Garantie ist persönlicher Natur und in keinem Fall übertragbar.
6) Diese Garantie gilt nur für Produktfehler, die durch den Produktionsprozess entstehen; So fallen beispielsweise Mängel, die während oder aufgrund von unsachgemäßem Transport, Handhabung, Vorbehandlung oder Installation des Produkts entstehen, nicht unter diese Garantie.
7) Damit diese Garantie gilt, müssen Verfärbungen und/oder Verschleiß von einer Mindesthöhe von 1,50 m aus sichtbar sein und eine Fläche von mehr als 6,45 cm2 betreffen. Im Sinne dieser Garantie gilt das Produkt nicht als verschlechtert, wenn der Wert niedriger ist als der hierin angegebene.
8) Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel am Produkt, die sich aus dem Vorhandensein von Wasser/Feuchtigkeit im Kontakt mit dem Laminatboden, Mängeln durch Wasserleckagen, Kondensation oder Sickerwasser oder aus der Nichtbeachtung der vom Hersteller empfohlenen Versiegelungen oder deren nicht korrekter Anwendung bei Bedarf gemäß dem Produkthandbuch ergeben.
9) Vor der Verlegung des Laminatfußbodens müssen die Teile sorgfältig geprüft werden, um sichtbare Schäden oder Mängel (Farbveränderungen, Glanzgradunterschiede, Papiermängel usw.) festzustellen, da sie nach der Verlegung nicht mehr unter diese Garantie fallen, wenn der Fehler zum Zeitpunkt der Verlegung vorhanden war.
10) Die Hinweise zur Verlegung, Reinigung, Pflege und Wartung des Laminatfußbodens sind sorgfältig zu befolgen/zu beachten und es ist zu belegen, dass sie für die Anwendung dieser Garantie korrekt eingehalten werden. Diese Informationen sind im Internet verfügbar unter www.finfloor.com. Bei Fragen zur Verlegung oder Wartung von Laminatböden wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder an die Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.
11) Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Dellen, Kratzer, Schäden durch natürliche Mittel (Wasser, Erosion, Insekten usw.), Schäden durch Veränderungen am Laminatboden oder Schäden durch fahrlässiges Benutzen des Laminatbodens oder Schäden durch höhere Gewalt. Diese Garantie gilt auch dann nicht, wenn die Verlege- und/oder Wartungsanweisungen des Laminatbodens nicht befolgt wurden, die Produkte nicht für den Zweck verwendet wurden, für den sie hergestellt wurden, die vom Hersteller festgelegten Gebrauchsempfehlungen nicht eingehalten wurden oder der Kunde selbst oder mit Hilfe Dritter versucht hat, die Mängel zu beheben. Nur zur Veranschaulichung, aber in keinem Fall unter Ausschluss der in den Bedingungen dieser Garantie vorgesehenen Situationen, verliert sie in den folgenden Fällen ihre Gültigkeit: wenn das Produkt nicht in dem Raum eingebaut wird, für den es bestimmt ist, wenn das Produkt in einem Bereich installiert wird, der intensiver genutzt wird als vom Hersteller empfohlen, wenn es an besonders feuchten Orten wie Saunen, Solaren mit übermäßiger relativer Luftfeuchtigkeit installiert wird, wenn keine Schutzvorrichtungen an den Beinen der Möbel verwendet werden, wenn Räder an Stühlen eines anderen Typs als dem empfohlenen verwendet werden, wenn ein anderes Reinigungs- oder Pflegemittel als das vom Hersteller empfohlene verwendet wird.
12) FINSA behält sich das Recht vor, das Produkt und/oder die Installation, die Gegenstand der Reklamation ist, zu inspizieren und in jedem Fall Muster einzuholen, zu sammeln oder alle Informationen über das Produkt, die Installation, Wartung und Verwendung des Produkts anzufordern, die für eine korrekte Bewertung der Reklamation erforderlich sind.
13) Diese kaufmännische Garantie schränkt weder die Ansprüche des Käufers auf Mängelhaftung aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer noch die gesetzlich begründeten Rechte des Käufers ein.

CONDIZIONI GENERALI DELLA GARANZIA LIMITATA AL PAVIMENTO IN LAMINATO

Costituisce l'oggetto di questa GARANZIA, solo il pavimento in laminato (di seguito "il pavimento in laminato") prodotto da Financiera Maderera, S.A. (di seguito "FINSA"), al quale viene allegata quest'ultima e la cui etichetta rende espressamente identificabile il sigillo di garanzia offerto dal produttore; la presente garanzia viene emessa con i seguenti termini:
1) FINSA garantisce al cliente una resistenza allo scolorimento e all'usura superficiale del pavimento in laminato, a condizione che venga utilizzato secondo gli usi per i quali è stato progettato e indicati dal produttore, nei periodi successivi alla data d'acquisto del pavimento in laminato:
- 20 anni negli usi domestici, ad eccezione di quelli con una durata della garanzia più breve.
- 10 anni negli usi commerciali di prodotti senza bisellatura.
- 5 anni negli usi commerciali di prodotti bisellati.
- 3 anni nell'uso domestico in cucine, bagni di servizio o bagni di prodotti senza bisellatura e identificati nella confezione del prodotto come adatti a tali usi.
Questa garanzia non copre l'uso commerciale di cucine, bagni di servizio e bagni, né gli usi domestici di prodotti bisellati per cucine, bagni di servizio o bagni.
Sui modelli con bisello, l'area adiacente a 5 mm dal bordo viene esclusa dalla garanzia.
2) Si terrà conto del fatto che il prodotto è soggetto ad una svalutazione annuale motivata dall'uso e l'usura, in base alle seguenti percentuali contate a partire dalla data di acquisto:
- 1/20 annuale negli usi domestici con una durata della garanzia superiore a 20 anni;
- 1/10 annuale negli usi commerciali di prodotti non bisellati
- 1/5 annuale negli usi commerciali di prodotti bisellati
- 1/3 annuale negli usi domestici in cucine, bagni o bagni di prodotti non bisellati e identificati nella confezione del prodotto come adatti a tali usi.
3) La responsabilità di FINSA è limitata alla restituzione del pavimento in laminato danneggiato e alla sostituzione con un altro che abbia lo stesso disegno e caratteristiche; se questo non fosse disponibile, con qualsiasi altro scelto dal cliente di pari valore fino all'importo garantito calcolato in conformità con la clausola 2 di questo contratto. Il pavimento in laminato sostituito sarà garantito per il tempo rimanente fino alla fine del periodo di garanzia relativo al pavimento in laminato originale e oggetto del reclamo.
4) FINSA non sarà responsabile, né dinanzi al cliente né davanti a terzi, di alcun danno indiretto incidentale, speciale o consequenziale, causato dall'inosservanza di quanto stabilito in questa garanzia.
Di conseguenza, questa garanzia non copre alcun costo aggiuntivo al valore d'acquisto del prodotto, come, ad esempio, nel caso dell'installazione, costi di sostituzione e/o smontaggio e rimozione del pavimento in laminato, materiali aggiuntivi necessari o penalità (ad es. a causa di ritardi nel completamento dei lavori, ecc.).
5) Al fine di rendere valida questa garanzia, è necessario contattare il fornitore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto e, in ogni caso, prima della scadenza del periodo di garanzia. Questa garanzia è personale e non potrà essere ceduta in nessun caso.
6) La presente garanzia si applicherà esclusivamente a quei difetti del prodotto causati in conseguenza del processo di produzione; ad esempio, la presente garanzia non copre i difetti causati durante o a causa di un trasporto, maneggio, preparazione previa o installazione impropri del prodotto.
7) Affinché questa garanzia sia applicabile, la decolorazione e/o l'usura devono essere visibili da un'altezza minima di 1,50 m e riguardare una superficie maggiore di 6,45 cm2. In caso di valori inferiori a quelli menzionati, non si ritiene che il prodotto sia stato deteriorato, ai fini dell'applicazione della presente garanzia.
8) La garanzia non copre i difetti del prodotto dovuti alla presenza di acqua/umidità a contatto con il pavimento in laminato, difetti causati da perdite d'acqua, da condensa o infiltrazioni, o dal non utilizzo o la scorretta applicazione dei sigillanti consigliati dal produttore, quando richiesto dalle istruzioni del prodotto.
9) Prima dell'installazione del pavimento in laminato, i pezzi dovranno essere ispezionati attentamente, al fine di rilevare eventuali danni o difetti visibili (cambiamenti di colore, differenze di luminosità, mancanza di carta, ecc.) poiché, una volta installati, non saranno coperti dalla presente garanzia se esistevano già al momento dell'installazione.
10) Le istruzioni per l'installazione, la pulizia, la cura e la manutenzione del pavimento in laminato devono essere seguite/osservate con attenzione; è necessario dimostrare la corretta osservazione delle stesse per l'applicazione di questa garanzia. Queste informazioni sono disponibili sul sito web www.finfloor.com. In caso di domande relative all'installazione o alla manutenzione del pavimento in laminato, si rivolga al distributore più vicino oppure a Financiera Maderera, S.A. presso Strada N-550, km.57, 15707 Santiago di Compostela (Spagna).
11) La presente garanzia non copre ammaccature, graffi, danni causati da agenti naturali (acqua, erosione, insetti, ecc.), danni causati conseguentemente a alterazioni del pavimento in laminato o danni causati per negligenza nel suo utilizzo, o quelli derivati da forza maggiore. Questa garanzia non potrà essere applicata nemmeno quando non siano state rispettate le istruzioni per l'installazione e/o la manutenzione del pavimento in laminato, non siano stati utilizzati i prodotti allo scopo per il quale sono stati fabbricati, non siano state rispettate le raccomandazioni d'uso stabilite dal produttore o quando il cliente abbia cercato di eliminare i difetti da solo o con l'aiuto di terzi. A titolo puramente esemplificativo ma in nessun caso esclusorio di nessuna delle situazioni previste nelle condizioni della presente garanzia, questa perderà la sua validità nei seguenti casi: se il prodotto non viene utilizzato nella stanza a cui è destinato, se il prodotto viene installato in un'area con un uso più intenso di quanto raccomandato dal produttore, se viene installato in luoghi particolarmente umidi come saune, solai con eccessiva umidità relativa, se non si utilizzano protezioni nelle gambe dei mobili, se si usano ruote di tipo diverso da quello raccomandato per le sedie, se si utilizzano prodotti di pulizia o di manutenzione diversi da quelli raccomandati dal produttore.
12) FINSA si riserva il diritto di ispezionare il prodotto e/o dell'installazione, oggetto del reclamo, e in ogni caso, di raccogliere campioni, o redigere o richiedere tutte le informazioni relative al prodotto, l'installazione, la manutenzione e l'uso dello stesso, necessari per una corretta valutazione del reclamo.
13) La presente garanzia commerciale non limita le azioni di reclamo dell'acquirente per la responsabilità derivante dai difetti sulla base del contratto di compravendita con il venditore; inoltre, non limita i diritti dell'acquirente conferitigli dalla legge.